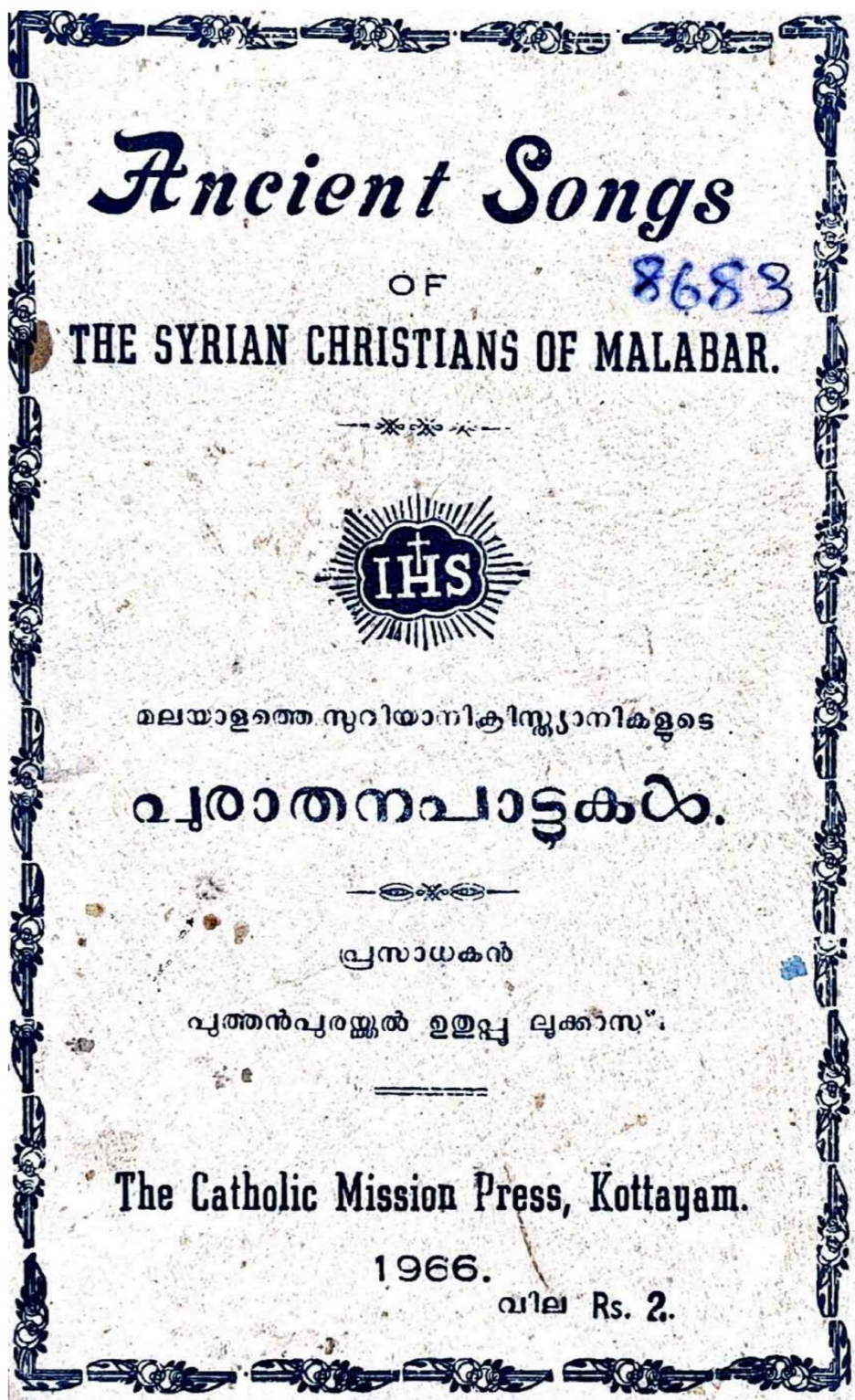


Ancient Songs of the Syrian Christians of Malabar

മലയാളത്തെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ



Call Number	RR-1377/WM
Title	Ancient Songs of the Syrian Christians of Malabar മലയാളത്തെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ
Topic	Ancient Songs of the Syrian Christians of Malabar (പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ)
Author	P.U Lukose
Imprimatur	Thomas Tharayil (Bishop of Kottayam)
Publisher/Year	Puthenpurakkal Uthuppu Lukose/1966
Edition	4 th
Printed at	The Catholic Mission Press Kottayam
Total Pages	245
Language	Malayalam
Copyright	Author/Publisher
Contributor	Ann Lia Wilson
Key Words	#AncientSongsoftheSyrianChristiansofMalabar #SyrianChristiansofMalabar #AncientSongs #P.ULukose #PuthenpurekkalUthuppuLukose #Purathanappattukal #ThomasTharayil #BishopofKottayam #kottayam #TheCatholicMissionPressKottayam
Disclaimer: Copyright to the Author/Publisher. This Extract of the book is Read Only and cannot be downloaded, copied, printed or published without the prior permission of the Author / Publisher. For more details contact us: info@thecmsindia.org	



www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

Ancient Songs

OF
THE SYRIAN CHRISTIANS OF MALABAR.



മലയാളത്തെ സുറിയാനിക്രിസ്ത്യാനികളുടെ
പുരാതനപാട്ടുകൾ.



പ്രസാധകൻ

പുത്തൻപുരയ്ക്കൽ ഉമുപ്പു ലൂക്കാസ്.



4-ാം പതിപ്പ്.



The Catholic Mission Press, Kottayam.

1966.

(Copy Right Reserved)

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

വൈദികാനുമതി

നി. വ. ദി. ശ്രീ കോട്ടയം രൂപതയുടെ തറയിൽ
തോമ്മാ മെത്രാനച്ചൻ തിരുമനസ്സിലേക്ക്

അഭിവന്ദ്യ പിതാവേ,

“മലയാളത്തെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പുരാതനപ്പാട്ടുകൾ” എന്ന പുസ്തകത്തിന്റെ മൂന്നാമത്തെ പതിപ്പ് 1954-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു മുഴുവൻ തീർന്നുപോയതുകൊണ്ട് അതിന്റെ നാലാമത്തെ പതിപ്പ് അവശ്യമായി വന്നിരിക്കുകയാണ്. ഈ പുസ്തകം ഞാൻ ആദ്യം പരിശോധിച്ചതിൽ സത്യവിശ്വാസത്തിനും സന്മാർഗ്ഗത്തിനും വിരുദ്ധമായി ഇതിൽ യാതൊന്നും കണ്ടില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, മലങ്കര കാനനായ സുറിയാനിസമുദായജനങ്ങളുടെ പാരമ്പര്യത്തെയും ചരിത്രത്തെയും സ്തൂരിക്കുന്നതിനും അവരുടെ വിവാഹ ചടങ്ങുകളിലുള്ള പൂർവികാചാര നടപടികളും ക്രമങ്ങളും നിലനിർത്തിക്കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും ഈ പുസ്തകം വളരെ പ്രയോജനപ്പെടുമെന്നു കണക്കാക്കുന്നതിനാൽ ഇതിന്റെ നാലാം പതിപ്പ് അച്ചടിച്ച പ്രസിൽ ചെയ്യുന്നതിന് അങ്ങേ അനുമതിയും അശീർവാദവും ഉണ്ടാകണമെന്നു പേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കോട്ടയം, }
2 - 2 - 1966. }

Rt. Rev. Mgr. C. J. Mattathil
[Censor Deputatus.

IMPRIMATUR



✠ Thomas Tharayil
Bishop of Kottayam
2 - 2 - '66.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

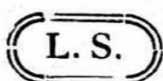
പരിശുദ്ധ പിതാവിന്റെ
ആശീർവാദം.



EX AEDIBUS VATICANIS.
DIE 13 AUGUSTI 1911

SSMUS DOMINUS PIUS PP X.

Expetitam Apostolicam Benedictionem,
grati animi ergo, imperlilus est,



Joannes Bressan.
Ab. Into Sac. S. S.



(തർജ്ജമ)

പത്തിക്കാൻ അറമനയിൽ നിന്നു ,
1911 ആഗസ്റ്റ് 13.

പത്താം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പാ

അപേക്ഷപ്രകാരം സസന്തോഷം ശ്രീഹാര്യുടത്ത
ആശീർവാദം നൽകുന്നു.

(മുദ്ര)

യോഹന്നാൻ ബ്രസാൻ
തിരുമനസ്സിലെ പ്രൈവറ്റ് സാക്രി.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

വിഷയവിവരം

	പേജ്.
മുഖവുര	i
മാക്കിൽ മാർ മത്തായി മെത്രാനച്ചൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു്	i
ചുളപ്പറമ്പിൽ മാർ അലക്സന്ദ്രയോസു് മെത്രാനച്ചൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു്	i
ബിഷപ്പു് ഡോക്ടർ തോമ്മാസ് തറയിൽ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു്	i
ബുദ്ധിമുട്ട്	ii
അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ട ചില വിവരങ്ങൾ	v
ഇല്ലപ്പണ വിവരപ്പട്ടിക	xii
ഒന്നാം ഭാഗം	
പെൺപാട്ടുകൾ	
മാർത്തോമ്മാൻ	1
മയിലാഞ്ചിപ്പാട്ടു്	2
അന്തഃചർത്തുപാട്ടു്	4
നല്ലോരോരോശ്ശി	5
മുനംമലങ്കര	7
ഇന്ന നീ ഞങ്ങളെ	8
പന്തൽ പാട്ടു്	10
മംഗലം വട്ടക്കുളി	10
അയനിപ്പാട്ടു്	12
വാഴ്ചപ്പാട്ടു്	13
വാഴ്ച വട്ടക്കുളി	14
പൊന്നണിന്തിട്ടം	14
അച്ചുതുറപ്പാട്ടു്	15
എണ്ണപ്പാട്ടു്	16
കുളിപ്പാട്ടു്	16
മാർ എബ്രഹാം മെത്രാന്റെ പാട്ടു്	18
ബാലയാലുള്ള വട്ടക്കുളി	27

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

	പേജ്.
ഒരു ഉപദേശം (വട്ടക്കുളി)	29
ആദത്തിന്റെ വട്ടക്കുളി	30
പുറയ്ക്കയേശുപ്പിന്റെ വട്ടക്കുളി	32
മുശയുടെ വട്ടക്കുളി	40
ചെറിയ തോബിയാസിന്റെ പാട്ട്	41
യേശുനാൻനിവ്വായുടെ പാട്ട്	46
മാർ യോഹന്നാൻമാറോനായുടെ പാട്ട്	47
വാടിമനം വട്ടക്കുളി	56
കുന്നി ഉമ്മായുടെ പാട്ട്	56
ശു. മറിയം മഗ്ദലേത്താ ഉമ്മായുടെ പാട്ട്	57
മിശിഹായുടെ പാട്ട്	58
പെസഹാ തിരുന്നാളിന്റെ പാട്ട്	60
വിധിചോദ്യം വട്ടക്കുളി	64
എട്ടുനോമ്പിന്റെ പാട്ട്	66
ഒന്നായ നായൻ പാട്ട്	67
തണ്ണീരിവസം പാട്ട്	69

പള്ളിപ്പാട്ടുകൾ.

കുടത്തുരുത്തി വലിയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	70
കുടത്തുരുത്തി വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	72
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	75
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	79
മുകുത്തിൽ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	82
മുകുത്തിൽപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ പാട്ട്	84
കല്ലിശ്ശേരി പള്ളിയുടെ പാട്ട്	87
പെരുങ്ങാളത്തു പള്ളിയുടെ പാട്ട്	93
ഉഴവൂർ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	95
പുന്നത്തൂർ പള്ളിയുടെ പഴയ പാട്ട്	97
പുന്നത്തൂർ പള്ളിയുടെ പുതിയ പാട്ട്	98
കൈപ്പഴ പള്ളിയുടെ പാട്ട്	108
പിറവത്തു പഴയപള്ളിയുടെ പാട്ട്	118
പിറവത്തു പുത്തൻപള്ളിയുടെ പാട്ട്	

	പേജ്.
കോട്ടയത്തു് ഇടയ്ക്കുട്ടുപള്ളിയുടെ പാട്ടു്	126
രണ്ടാംഭാഗം	
ആൺപാട്ടുകൾ } വാഴുടെ നായൻ }	140
ആദത്തിന്റെ ചിന്തു്	140
യേശുനാൻനിവ്വായുടെ ചിന്തു്	141
മാർ യോഹന്നാൻമാംഭാനായുടെ ചിന്തു്	142
മിശിഹായുടെ ചിന്തു്	144
മാർ തീവറുതീസു് സഹദായുടെ ചിന്തു്	145
നാലു പള്ളിയുടെ ചിന്തു്	146
കോട്ടയത്തു വലിയപള്ളിയുടെ കുരിശിന്റെ ചിന്തു്	150
കല്ലിശ്ശേരി പള്ളിയുടെ ചിന്തു്	151
ഉഴവൂർ പള്ളിയുടെ ചിന്തു്	152
കോട്ടയത്തു് ഇടയ്ക്കുട്ടുപള്ളിയുടെ ചിന്തു്	154
കുമാരക്കുട്ടു പുത്തൻപള്ളിയുടെ ചിന്തു്	155
കണ്ണങ്കര പള്ളിയുടെ ചിന്തു്	156
കലൂണപാദങ്ങൾ	158
മാർഗ്ഗംകുളിപ്പാട്ടു്	161
മംഗളഗാനം	176
മൂന്നാം ഭാഗം	
മത്തനാശ്ശേരി പള്ളിയുടെ പാട്ടു്	177
കോട്ടയത്തു ചെറിയപള്ളിയുടെ പാട്ടു്	177
പുതുപ്പള്ളിപ്പള്ളിയുടെ പാട്ടു്	182
മലയാറ്റൂർ കുരിശിന്റെ പാട്ടു്	188
കുടവെച്ചൂർ കുരിശിന്റെ പാട്ടു്	189
കല്ലൂർക്കാട്ടു പള്ളിയുടെ ചിന്തു്	190
പത്തനായ റവ. മാദർ മാത്യു വട്ടക്കുളം ബി. ഡി.	191
കു്നാനായസമുദായത്തിലെ കലൂണത്തിനുള്ള ചു രുങ്ങിയ നടപടികളും ചില വിശദീകരണങ്ങളും }	193
അഭിപ്രായങ്ങൾ	207



മലയാളത്തെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ
പുരാതന പാട്ടുകൾ.

ഒന്നാംഭാഗം

പെൺപാട്ടുകൾ.

1. മാത്തോമ്മാൻ

മാത്തോമ്മാൻ തന്മയാലൊന്നു തുടങ്ങുന്നു
തന്നായ് വരേണമേയിന്ത്
ഉത്തമനായ മിശിഹാ തിരുവുള്ളം
ഉണ്ണെയെഴുന്നുക. വേണം
കന്തിശാനായനെഴുന്നള്ളി വന്നിട്ട്
കർപ്പൂരപ്പന്തലകമേ
കൈകൂപ്പിനേൻ ഞാൻ പെറുവളത്തോരു
കന്നിമകളെ ഞാൻ നീനെ
തോളം തുടയ്ക്കും മുഖവു മണിമാറും
യോഗത്താലെ പരിശുദ്ധ്
എന്റെ മകളെ പരമേശ്വരിയെപ്പോളും
എന്മനസ്സോ പരമന്നു
തെല്ലമാനീരും പരമേശ്വരി വെച്ചാറെ
എന്മനസ്സോ തെളിയുന്നു

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ചെമ്പകപ്പുവിൻ നിറംചൊല്ലാം പെണ്ണിൻ
 ചെമ്മേയരുവെറ പെണ്ണിൻ
 പെണ്ണിനെ കണ്ടുവരെല്ലാം ചൊല്ലുന്നു
 ഉലകിലവറക്കൊത്തോരില്ല
 നല്ലൊരുനേരം മണക്കോലം പൂക്കാറെ
 നന്നായ്ക വേണമിതെന്നു
 കാരണമായവരെല്ലാം കൂടിട്ട്
 നന്മവരുത്തിത്തരണം
 ആലാഹാനായനം അൻപൻ മിശിമായും
 കൂടെ തുണയ്ക്കു ഇവർ
 2. മയിലാഞ്ചിപ്പാട്ട്

മാറാനരുൾ ചെയ്തീലോകേയന്നു നിറവേറി
 ഏറിനൽതുണങ്ങളെല്ലാം ഭൂമിമേലൊരേടം
 ഒരുമയുടയോൻ പെരുമകൊണ്ടു കരുതി മൺപിടിച്ചു
 പിടിച്ചു കരുവിലടക്കം നേടി പുത്തു തുകൽ പൊതിഞ്ഞു
 തുകലകമേ ചോരനീരും എല്ലും മാംസധാതുക്കൾ
 ഭൂതകൾക്കു വാതിലഞ്ചും നവദോരങ്ങളായതും
 രണ്ടൊടു നാലും നാലുവീരൽക്കും ചുവപ്പുനവങ്ങൾ പത്തു
 പത്തുടയോന്റെയകത്തുടയോനായ് കൊടുത്തുണത്തോരാതമാവൂ
 ആത്മാവും കൊടുത്തു പേരുമിട്ടോരാദമൻ
 എന്നശേഷമിന്നിചൊല്ലാമുന്നിനിങ്ങൾ കേൾപ്പിൻ
 (രണ്ടാം പാദം)

ആദം മുതലായി മനുക്കളെണ്ടാകുവാൻ
 ഉണ്ടാകവേണമിവനൊരു ഭാര്യ
 ഭാര്യേ ഉന്നി മയക്കിയോരാദത്തെ
 ആദം മയങ്ങി എടുത്തൊരു വാരി
 വാരിമേൽ മണ്ണു പൊതിഞ്ഞതു നായൻ
 നായകൻ മൂന്നും ചമച്ചതുപോലെ
 ചമഞ്ഞുടനാദവും ഭാര്യ യുമനു
 അന്നപൻ കണ്ണിലുറക്കും കളഞ്ഞു
 കളവററ കന്നിയെ കണ്ണിന്നു കാട്ടി
 കണ്ടുടനാദവും ഭാര്യയെന്നു
 കത്താവേ ഒന്നൊണ്ടടിയൻ പറയുന്നു

10 വാഴപാട്ട്

വാഴ്വെന്ന വാഴ നിനക്കൊക്കെ തന്നേൻ
നീയും നിൻ ഭർത്താവും മക്കളുംകൂടെ
കാലം പെരുതായ് വാണിട്ടിരിക്കണം
വാഴ്വാനഭൂമി ഫലമാകത്തന്നേൻ
പങ്കിട്ട നിൻ മക്കൾ കൊള്ള കയ്യേനേകി
വീഴാതെ ശെൽവവും വിരിവുമതെല്ലാം
വിരിവാന വാഴ്വതെല്ലാം നിനക്കു്
വിത്താലിരട്ടിപ്പതെല്ലാം നിനക്കു്
അടിയൊക്കടിമ കൊടുപ്പതും താനേ
അരുളാൽ പെരുമ കൊടുപ്പതും താനേ
തീരുവുള്ള മാന വഴിയെ നടപ്പാൻ
മുടി മുട്ടുമാറു പെരുമ കൊടുത്തു്
ധനവതിയെന്ന ശ്രീയെക്കൊടുത്തു്
താനൊരു നന്ദിയുണർച്ചയും വെച്ചു്
കാരണേൻ താൻ പെററ വാഴ്വതെല്ലാം
പെരിയോനരുളാലെ നിങ്ങൾക്കൊക്കെയെന്നു്
അപ്പോഴെ പെട്ടിയെടുത്തു തുറന്നു്
ആഭരണത്തെ പെരിയത്താൻ വാങ്ങി
ഉല്ലനയ്ക്കൊത്ത മുറയാമപ്പൊന്നും
ഓരോന്നു നോക്കിത്തരംകണ്ടിട്ടുവാറെ
ഇമ്പമായുള്ള വളകളുമിട്ടിട്ടു്
ഇപ്പോളേയ്ക്കിതു വേണ്ടുവതെന്നെന്നു്
ശില്പപ്പണിപ്പൊന്നുമൊക്കെയണിഞ്ഞോനെ
കല്പനയായുള്ള ഭർത്താവു മുന്നിൽ
കായമരമ്പോലെ നിന്നേനടിയൻ
കാണാൻ കൊതിച്ചു പലനാളിരുനേൻ
നിന്നെ ഞാൻ പാലിലെ വെണ്ണ കണക്കെ
ദിവസവും നെഞ്ചിൽ കലർന്നങ്ങിരിക്കെ
പെൺപിള്ളേർ പാടുന്ന പാട്ടുകൾ കേട്ടിട്ടു്

കൂടെ ഇവിടെ വരികയും ചെയ്തു (തിരുവിതാംകൂർ സ്റ്റേറ്റുമാനുവൽ
ജ്ഞാനം പുസ്തകം 148-ാം പാഠം) ഈ ഭാഗം മേൽ ചേർത്തിരിക്കുന്ന
പാട്ടിനോടു യോജിക്കുന്നുണ്ടു്.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ആളു വിതാനത്തിന്മേൽ വെച്ചു തട്ടിട്ട്
 നിന്നു പനിനീർ തളിപ്പതിനായ്ക്കൊണ്ടു
 കല്പാനുകാലത്തിലിന്ദ്രാദി കൈക്കൊണ്ടു
 ഘോഷിച്ചു ഘോഷം തുടങ്ങിതവണ്ണമെ
 പത്തുമൊരഞ്ചു ദിനമിടക്രൂടാതെ
 സ്വൈരമേയ്ക്കു മോദാദികളൊക്കെയും
 വെച്ചുറയെന്നിന്നു ഞാൻ പറയുന്നിനി
 റാഹുവേൽ കൂട്ടിയ സംഭാരജാലങ്ങൾ
 ഒന്നും കുറയാതെ ചൊൽവാൻ പണി തുലോം
 കാതം വഴിവെട്ടുമൊക്കവേ ജപാലകൾ
 തീർത്തുടൻ പട്ടാൽ വിതാനിച്ചു ചിലമ്പായ്
 പെരുജനാദികൾക്കൊക്കെയിരിപ്പാനായ്
 ഒക്കെ നിയോഗിച്ചു നാലു ദിക്കിങ്കലും
 ഓരോരോ ദിക്കിൽ നിന്നോരോരോ ബന്ധുക്കൾ
 ആനന്ദമുൾക്കൊണ്ടു വന്നു തുടങ്ങിനാൻ
 പല്ലക്കിലേറിയും തണ്ടിലെടുപ്പിച്ചും
 പൊന്നണിഞ്ഞാനക്കുഴുത്തിലും പിന്നെയും
 വെള്ള കുതിരമേലും കഴുതയിലും
 ഒട്ടകത്തിന്മേലും കാളക്കുഴുത്തിലും
 പൊണ്ണനാം ശൂരനാം പോത്തിൻ മുതുകിലും
 ഇങ്ങനെയെട്ടു വിധമായി വാഹനം
 ഏറ്റി മഹാഭാനു സമ്പന്നരൊന്നിച്ചു
 കോലാഹലംവരവെന്തു പറവതോ
 പെരുമ്പറകൊട്ടിക്കൊണ്ടൊക്കെ മുഴക്കിനാൻ
 നല്ല തകിലും മുരശും താളങ്ങളും
 തപ്പോടു മദ്രളം തമ്പേരും കുമ്മിട്ടം
 കൊമ്പു കഴലോടു താളവും ചിന്നവും
 ദിക്കുമുഴക്കം പടഹധ്വനികളും
 ഇത്തരം വാദ്യങ്ങളെത്ര ഞ്ഞറായിരം
 മറ്റും പറകിൽ പകൽപോകമേ തുലോം
 ദിവ്യജനങ്ങൾ ചെവിയുമടച്ചിട്ട്
 മേൽക്കുമേലൊക്കെ കടയും പിടിപ്പിച്ചു
 ചിന്നെയും വന്നുചേരുന്നു കോലാഹലാൽ

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

(ലയം മാറ്റം)

പോകും വഴി നിളയൊക്കെ വീണ മിശിഹായും
 വിഴുന്നേരമൊക്കെ യുദ്ധത്തെ തല്ലിപ്പൊക്കുന്നു
 വഴിമദ്ധ്യത്തിൽ വേദാനിക്കായെന്ന സ്ത്രീവന്നിട്ട്
 തിരുമുഖം തുവലയാൽ തുടച്ച ദുഃഖത്തോടെ
 തുവലയിലത്തുതമായ് തിരുമുഖം പതിഞ്ഞു
 ഏറ്റം കഷ്ടപ്പെട്ടു താനും ഗാഗുൽത്തായിലെത്തി
 തൻകുപ്പായമുരിഞ്ഞെടുത്തു ചിട്ടിയിട്ടു ഭാഗിച്ചു
 ചിക്കനെ കുരിശിന്മേൽ തന്നെയവർ തൂക്കി
 കുരിശിന്നിരുവശത്തു രണ്ടു ചോരന്മാരും തൂക്കി
 കുരിശിൽവെച്ചു പല വാക്യങ്ങൾ താനങ്ങച്ചരിച്ചു
 ദാഹത്തിനായ് ചെറുകുഴയവർ തന്നെ കുടിപ്പിച്ചു
 തന്റെയമ്മ തന്നരികെ നിന്നുകരയുന്നു
 വ്യാകുലത്താൽ ക്ഷീണിച്ചമ്മ കുരിശിന്നരികെ വിഴുന്നു.
 ഇഷ്ട ശിഷ്യനായ യോഹന്നാനെ മകനായും
 അമ്മയായി തന്റെ മാതാവിനെ യോഹന്നാനും
 തമ്മിൽതമ്മിലേല്പിച്ചുകൊടുത്തതിന്റെ ശേഷം
 തൻ ജീവനെ തൻ പിതാവിൻ തൂക്കുലേല്പിച്ചു
 ഇങ്ങനെ മാനുഷരക്ഷ തികച്ചു മിശിഹായും.

പെസഹാതിരുനാളിന്റെ പാട്ട്.

ആലോഹനായനരുളപ്പാടാൽ
 ആദിയിലുജ്ജ്വലവസ്ഥ ചൊൽവാൻ
 ദുഃഖത്തെ ചൊല്ലി സ്തുതിച്ചിരിപ്പേൻ
 തുണയാകവേണം മിശിഹാനാഥൻ
 ആദംപിഴപെട്ട മനുഷർക്കു
 ആകാശവാതിലടയപ്പെട്ടു
 അരൂപിയാൽ വന്നു ജനിച്ചുകാൽ
 അൻപിനാൽ മർത്തോമറിയം തന്നിൽ
 ബേതലയെന്ന മലംപുറത്തു
 വെളിവോടെ വന്നു പിറക്കപ്പെട്ടു
 മുപ്പത്തുമൂന്നു വയസ്സിൽ മുമ്പെ
 മാനുഷരോടൊക്കെ ഭൂമിതന്നിൽ

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

കോപമോടാദത്തിൻ ശാപത്താലെ
 പേയനായ് പോയിതു കായേനന്
 ഫാബേൽ കമാരന തുല്യമായി
 പുത്രനെ നൽകിതു നായകനും
 മൂന്നാമതുണ്ടായ ശേതിനോട്ട്
 അൻപോടെ നായനുള്ളിച്ചെയ്തു
 ശേതും തൻമക്കളും കായേൻ വഴിപാടും
 തങ്ങളിൽ ബന്ധുത്വമുണ്ടാകരുത്
 കാലമതൊട്ടു പെരുകിയാറെ
 രണ്ടു വഴിപാടുമൊന്നായ് വാണു
 ആലാഹാ തൻ കോപമന്നു തുടങ്ങി
 അന്നു മുടിച്ചു താൻ വെള്ളത്താലെ
 കാരണൻ ശാപമതേറ്റവരും
 ശേതിന്റെ മക്കളിൽ ശേഷിച്ചവർ
 ലാമേക്കിൻ പുത്രനും നോഹു മുതൽ
 എട്ടാൽ പെരുകിയ മക്കളെല്ലാം
 മണ്ഡലമൊക്കെ നിറഞ്ഞുവരെ.

(മൂന്നാം പാദം)

ആദാ മുതലായി മാനുഷരെല്ലാം
 അടിമയതായ് നരകിൽ വസിപ്പാൻ
 അടിമയൊഴിക്കുവാൻ ദൈവസുതൻ
 കന്നിയുദരത്തിൽ വന്നുദിച്ചു
 ബേതലഹേമിൽ പിറക്കപ്പെട്ടു
 വേദന മാനുഷർക്കുണ്ടാഴിപ്പാൻ
 കാലം കണക്കു തികഞ്ഞ നാളിൽ
 മാനുഷർ കയ്യാലെ പാടുപെട്ട്
 ആത്തിയോടങ്ങു കരിശേൽ മരിച്ചു
 ആദത്തെ വീണ്ടങ്ങു താനയർത്തു
 സാക്ഷി പലവകയും വരുത്തി
 ബാവാ പലത്തങ്ങിരുന്നരുളി
 പട്ടാങ്ങയായ നസ്രാണികൾക്കു
 ഇഷ്ടത്തോടങ്ങു വസിക്കുന്നതെല്ലാം
 എങ്ങും വസിക്കുമിടത്തതെല്ലാം

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ആദരാൽ നാവിൽ വിളങ്ങിടണം
 ആലം ചമപ്പതിൻ മുന്യ കാലം
 ആദരാൽ ഭൂതലം അരൂപമായി
 അക്കാലം മേഘം തീ മണ്ണുവെള്ളം
 അഞ്ചോടൊന്നായ് കലർന്നഴകാൽ
 ആകാശം മുടിക്കിടന്ന വെള്ളം
 ആര്യം സീമ പറഞ്ഞുകൂടാ
 ആദ്യനമില്ലാ ദിവസത്തിന്റെ
 രാധയെന്നപോലെ കഴിഞ്ഞു പാതി
 ആലംഹാമുലം വെളിപാടായി
 ആലം ചമപ്പാൻ തുടങ്ങിടുന്നു.

(രണ്ടാം പാദം)

തന്വരാൻ തന്റെയരുളപ്പാടാൽ
 താനെ ചമഞ്ഞുള്ള ലോകപ്രപഞ്ചം
 ഒന്നാം ദിവസത്തിൽ കാണപ്പെട്ട
 ആകാശ മേൽത്തട്ടും ഭൂമിതാനും
 മാലാഖമാർ കൂട്ടം ഒൻപതുണ്ടു്
 മോക്ഷവാതത്തു വെളിവുണ്ടായി
 മാലാഖമാരിൽ വെളിവരുളി
 മൂലം പിഴച്ചിട്ടു ചേതമായി
 രണ്ടാന്നാളാകാശത്തട്ടുകളല്ലാം
 റുഹാ പൊർന്നിപ്പാൻ വേർതിരിച്ചു
 ശേഷിച്ചു വെള്ളക്കലശൽകൊണ്ടു്
 ചേർച്ചയാൽ വേറുതിരിച്ചുവച്ചു
 ഭൂമിയെ മുടിക്കിടന്നവെള്ളം
 പ്രത്യുഷ്ണമാംവണ്ണം നീക്കി നിറുത്തി
 മൂന്നാംദിവസം പുല്ലു വൃക്ഷാദികൾ
 മായവൻ ചൊൽക്കൊണ്ടു ഭൂമി ചമച്ചു
 നാലാം ദിവസത്തിൽ അർക്കചന്ദ്രൻ
 നക്ഷത്ര രാശികൾ ശിക്ഷയായി
 അഞ്ചാംദിവസം കടലിനോടും
 ആനന്ദവിനാദി പാവ ഉഴവും
 ആകെ നീ താൻ ചമയ്ക്കുന്നെന്ന്
 ഏകീയപോലെ ചമയപ്പെട്ടു.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

പുന്നത്തുറപള്ളിയുടെ പുതിയ പാട്ട്. *

തമ്പുരാൻ തന്റെയരുളപ്പാടാൽ
 ഞംബരാഭൂതലമോട്ടു സർവം
 സൃഷ്ടിച്ചുടയവൻ സ്ഥാപിച്ചിട്ട്
 ഇഷ്ടം മർത്യരെ തൃക്കയ്ക്കലേ
 താതന്മൂന്നാമതുരുവിച്ച
 ശേതിലുടയവൻ കാരണുത്താൽ
 ഏതോസവനിൽനിന്നുരുവിച്ച
 ഞനന്തരം കൈനാനവൻ ജാതൻ
 കൈനാൻ സന്തതി മഹലാലയേൽ
 പൈതലായാറടുങ്ങായവൻ
 സത്യവാൻ ഹനോക്കവൻ പുത്രൻ
 മൃത്യുരസിക്കാതെ മോക്ഷപ്രാപ്തൻ
 ഹാനോക്കിൽ സുന്ദരം മത്തുശ്ശേഹ്
 ജനനമായ് ലേമ്മാക്കിവനിൽ നിന്നും
 കർത്താവിനീഷ്ടനാം നോഹിവന്റെ
 പുത്രനായുത്തമൻ ജനനമന്നം
 പ്രായമൊരഞ്ഞൂറു ചെന്നശേഷം
 ദൈവത്താൽ രക്ഷിച്ച സന്തതികൾ
 ശേമമെന്നാവന്റെ ഭാതാക്കന്മാരാം
 ഹാം യാപ്പേത്തിങ്ങനെ മുവരമായി
 ഞന്നുള്ള മാനുഷരേറെനാളെ
 നന്നായി വാണിവർക്കുണ്ടായി മക്കൾ
 വർദ്ധിച്ച ലോകം നിറഞ്ഞിവരാൽ
 സത്യമഴിച്ച വഷളായ് ഭൂമി
 ശിക്ഷിച്ച ലോകത്തെ വെള്ളംകൊണ്ടു്
 രക്ഷിച്ച നോഹോട്ട സന്തതികൾ.

(രണ്ടാം പാദം)

യാനപാത്രമതിൽനിന്നു നോഹും മക്കളും ചതുനാരിമാർ
 യാനമായി നരസിംഹാലികൾ പക്ഷിനാക്കാലി ഉൾവകൾ
 വർദ്ധിച്ചിവയെല്ലാം ഭൂതല പെരുകുവാൻ ദൈവം കല്പിച്ചു

* കോട്ടയം തകടിയേൽ ഇട്ടിയവീര എന്ന പ്രസിദ്ധ കവിയാൽ
 ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതു്.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ഭക്തിയായാൽ നിഗ്രഹം ചെയ്തു റിമിത്തം കുർത്താവു
 ഇഷ്ടക്കേടാൽ കായേനേശ്ശുപിച്ചു താൻ ഭൂതലത്തുകൽ
 ആദം തന്റെ സാദൃശനായ് മൂന്നാമതുതടവിച്ചൊരു
 സുതനു ശേതെന്നുള്ളൊരു നാമം വിളിച്ചശേഷത്തിൽ
 അവനിൽനിന്നു സന്തതി പൂർവ്വവിതാകുന്മാരല്ലൊ
 അവനിതന്നിൽ പലവിധം മാനുഷർ പെരുകി തിന്മയും
 അതിനാലീശൻ ഭൂമിയെ ശിക്ഷിച്ചു ജലമതിനാലെ
 താതനായ നോഹും തൻ ഭവനവും രക്ഷിച്ചുരുളാലെ
 അനുകൂലമായ് ശേമിന്റെ സന്തതി വാഴ്ത്തി തമ്പുരാൻ
 ജനകനായൊരവുറാഹം തന്നെയനുഗ്രഹിച്ചേറ്റം
 വിശ്വാസത്തെ തൃക്കൺപാർത്തവനുടെ സന്തതിയാലെ
 വിശ്വമതിൽ സകലരും വാഴ്ത്തുമെന്നരുളിച്ചെയ്തപ്പോൾ
 ഇസഹാക്കു തൻ സുതനായ യാക്കോബിൻ മക്കൾ പന്ത്രണ്ടു്
 ഇസറായേൽതൻ വഴിപാടിതെരയും പെരുകി ഭൂമിയിൽ
 യൂദാ തന്റെ വംശത്തിൽ പുണ്യവാൻ ദാവീതുണ്ടായി
 അധിപതിയാമവനോടും പെരേക്കാരുടമ്പടിപോലെ
 ജന്മമതിൽനിന്നീശൻ ഭൂമിയിൽ ജാതംചെയ്വാനായ്
 ബ്രഹ്മചാരി മാർയ്യസേപ്പുതടവം യാക്കോബിൽനിന്നു്
 അമലോത്ഭവ കന്യകമറിയവും അന്നാസുതയായി
 നിർമ്മലമാം കന്യകയ്ക്കുത്തമ ഭർത്താവെവുസേപ്പും
 നാരിസുത ഫണശീർഷം ചതയ്ക്കുമെന്നരുളിച്ചെയ്തപ്പോൾ
 നരതാതനോടരുൾപോലെ കാലം നിഴത്തിയായനാൾ
 പരിശുദ്ധ റൂഫായാലെ കന്നിതൻ ശുദ്ധതയായ
 ചോരയാലെ നിർമ്മിച്ച ദേഹത്തിൽ ദ്രവ്യതയായ
 ദേഹിപൂകിച്ചായതെടുത്തിതു പുത്രൻ തമ്പുരാൻ
 ജനകനോടും റൂഫായോടുംകൂടെ വന്ദിച്ചിടുന്ന
 തനയനിന്നു കന്യകമാതാവിന്മേൽനിന്നു ജാതമായ്
 ക്ഷിതാവെന്നത്ഥമാം ഈശോയെന്നുള്ള തിരുനാമം
 ഇക്ഷിതിയിൽ തിരുകതം ചിന്തുവാൻ വർഗീസേററന്നു്
 പൂർവ്വകാലേ നിവൃന്മാർ ചൊല്ലിയതൊക്കെത്തികവാക്കി
 ഉർവിതന്നിൽ സത്യമാം വേദം പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു.
 മാമ്മോദീസാ കല്പിച്ചറിയിച്ച സത്യമാർഗ്ഗങ്ങൾ

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ആയതിനെ കേട്ടു സാത്താൻ നാഗത്തിനകത്തുപുക്കു
നന്നിതെന്നവർകളെ പറഞ്ഞു വിഴ്ത്തിച്ചൊ-
രസുകലമിതെന്ന്

എന്നശേഷം കന്നിയുമാ പിറന്ന ഭൂവിടത്തുകൾ
വളൻ ദിവ്യതയും ഭക്തിയും മുഴുത്തിട്ട്
മാലാഖാ വചനിച്ചെന്ന്

ആലാഹാതൻ വചനത്താൽ ജനിച്ചുടൻ മിശിഹായും
പിറന്നു ബേതലയിൽ തിരിഞ്ഞു കമ്മിട്ടുമാ.

എടുത്തു മുഖകൊടുത്തു

ഗബ്രിയേൽ വന്നറിയിച്ചു ഉണ്ണിയിൽ പകയുണ്ടെന്ന്
യേശുസേപ്പും മറിയവും ഉണ്ണിയും കൂടെപ്പോയി
മെസറേൻ പുകിന്തശേഷം

മിശിഹാതൻ ശിഷ്യരോടു ശാസ്ത്രങ്ങളെ പ്രസംഗിച്ചു
കള്ളനായ് മിശിഹായെ വിളിച്ചു യൂദന്മാരും
തറച്ചു കരിശതിന്മേൽ

മരിച്ചു മൂന്നാകാദിനം ഉയിർത്തുടൻ മിശിഹായും
ആദമെന്നവൻ തന്റെ പിഴകൾ പൊറുത്തൊരു
മിശിഹാ ശരണമെന്ന്.

യെശുനാൻ നിവ്വായുടെ ചിന്ത

അമ്പിനോടെ ബാവാ താനരുൾചെയ്തു യെശുനോടു്
വമ്പേരും യവുദാനേ പോകണം വൈകിടാതേ
നിന്ദവയെന്ന രാജ്യത്തിൽ

ഉണ്ടവിടെ പലജനം ഒരുവന്നെറിവില്ല
കടകപ്പിഴപ്പെടും മുന്ദ ചെന്നവരോടു്
മാഗ്ഗ് നീ അറിയിക്കെന്ന്

അല്ലയെങ്കിലിവർകളെ അഗ്നിയായ് ഞാനൊടുക്കുവേൻ
പോവതിനനുജ്ഞയും കൊടുത്തു ബാവാതാനും
യവുനാൻ തന്നെയുമന്ന്

പോവാനായിട്ടവൻതാനും പുറപ്പെട്ട നേരത്തുകൾ
വീരവിൽ മരക്കലമോടുന്ന നേരം കണ്ടു്
കരേറി കപ്പലിലന്ന്

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ഉത്തമൻ മിശിഹാടെ ചട്ടം സത്യമാം കൂദാശയേഴും
 ചട്ടവട്ടത്തിൽ വേദപ്രസംഗം ചെയ്തിട്ടുവോൾ
 പീടിച്ചു യുദ്ധം കയ്യൊല
 ബന്ധനം ചെയ്യുന്ന നേരം ചിന്തിവിഴം കണ്ണുനീരും
 വിണ്ണിലോട്ടുൻ നോക്കി കണ്ണുനീർ പെഴിക്കുവോൾ
 കണ്ടുടൻ മിശിഹാ തന്നെ
 കല്ലിനേക്കാളുപ്പുജ്ഞാർ കല്ലുകൊണ്ടെങ്ങറിയുവോൾ
 തടുത്തു തുവാലകൊണ്ടെത്രയെങ്ങവരോടും
 മരിച്ചു കരണയാലെ
 ലോകരക്ഷകനായവൻ താനായും കണ്ടതുനേരം
 വിരവിലെസ്സുപ്പാനെ വിളിച്ചൊന്നരൾ ചെയ്തു
 ശിഷ്യരിൽ ഭക്തൻ നീയെന്നും
 ഇങ്ങനെ സകലശനരുളാൽ മംഗലം പൂരിവാണു സഫലം
 ദൈവമാതാവിനെയും തന്നുടെ പുത്രനെയും
 കൊണ്ടാടി സ്തുതിക്കും കാലം
 ഒമ്പതേഴും ഉളവുരിൽ നന്മവരുത്തിട്ടുവാനായും
 ഒത്തു ക്രിസ്ത്യാനിജനം ഉപവൃദ്ധിപ്പെടേ
 കൈമുഖെ കണ്ടുപറഞ്ഞു
 അവിനോടെ ചിരദൃശ്യത്തുകയ്ക്കും താനുമുരചെയ്തു
 പശ്ചിമദിക്കിൽ നിലം പുകൾ പെരുകും ഭൂമി-
 യുണ്ടെന്നു കയ്ക്കും കല്പിച്ചു
 അട്ടിപ്പേരെന്നെഴുതിച്ചു പൊൻകൊടുത്തു നിലംവാങ്ങി
 ഉടനെ തച്ചുമാരെ വരുത്തി സ്ഥാനം കണ്ടു
 തറയുടമിച്ചുകാൽ
 ചിക്കനെ മരമുത്തു പള്ളിപണി ചെയ്തുവതിന്നും
 മാരെസ്സുപ്പാനോസിന്റെ പള്ളിയെന്നറച്ചുടൻ
 കല്ലുമിട്ടടിസ്ഥാനവും
 ഹിതത്തോടെ പണി ചെയ്തു വിരവിൽ വെളയും പൂശി
 മർത്തമറിയത്തുമാ മിശിഹാ ശരണമെ-
 ന്നറച്ചു കരിതൂവെച്ചു
 ഉപവിയാലെ പുഷ്പചെയ്തുവാൻ കമ്മൻ കത്തനാരും
 അഴകാൽ പെരുന്നാളും ലോഷിച്ചുണിഞ്ഞതും
 സ്തുതിച്ചു മാരെസ്സുപ്പാനെ.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

ഇങ്ങനെ മാർഗ്ഗമായിച്ചതിൻശേഷം
 തീർത്തുകുരിശിതു കൊല്ലം,
 നിരണവും, കോക്കമംഗലം, കൊട്ടക്കായൽ
 മലമ്പ്രദേശമായ ചായൽ
 പാലുരം പിന്നെ രാജാവിന്നിരിപ്പിടം
 കൊണ്ടല്ലെന്നിവയേഴും
 കത്താവിൻനാമത്തെ കെല്ലോടെതോമ്മായും
 ഉത്സാഹാലായിച്ചിട്ടുവോരും
 അക്കാലം ചോഴൻ കുടികളടിയാരും
 പേപിടിച്ചുനൃവഴിക്കും
 ആകെതൊരിമ്പിട്ടു കുറഞ്ഞുധികമായ്
 തോമ്മായെക്കൊണ്ടവർ ചൊല്ലി
 അറിയിച്ചുറിഞ്ഞതിൽ കോപിച്ച ചോഴനും
 ആളുതച്ചെടുത്ത നിരള
 ആയതറിഞ്ഞവരൊന്നിലുഞ്ചൊതെ
 നേരേ പുറപ്പെട്ടു തോമ്മാ
 കണ്ടു പറഞ്ഞവർകൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു
 ചോഴനരികത്തണഞ്ഞു
 കായ്വഴിക്കല്ലിൽ തീണ്ടൊതെ പേലുള്ള
 വാക്കുകൾ ചോഴൻ പറഞ്ഞു
 കാലം പെരികെച്ചെന്നെത്തി കനകവും
 കല്ലും മരങ്ങളും വേണ്ടി
 കണ്ടില്ലടിസ്ഥാനം പോലുമതിന്നൊരു
 രൂപം തിരിഞ്ഞതുമില്ല
 കല്ലും മരങ്ങളും കണ്ടു മുഷിഞ്ഞിതെ
 കുന്നും മലകളും പോലെ
 കാണും ജനങ്ങളും ഭാഷിച്ചുചൊല്ലുന്ന
 ചോഴന്റെ കോവിലിതെന്നും
 കണ്ടുമാറിപ്പിന്നൊശയിനിക്കുണ്ടു്
 കോവിലുതീരംപടിയെ
 കാരണമെന്നിൽ നിനക്കുണ്ടെന്നാലിപ്പോൾ
 താമസിയാതിതു ചെയ്ക

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



രെയും തൽസമയംതന്നെ തക്കസ്ഥാനത്തിലുത്തി അവർക്കും സമൂഹം കേളെങ്കിലും. തങ്ങളുടെ ബന്ധുക്കളെ മാനുഷമായി ഇരുത്തിയശേഷം പന്തലിൽ പിന്നീട് സ്ഥലമുള്ളപക്ഷം കല്യാണവിദ്യകാരുടെ അതിഥി കളെ അവരോടുകൂടി ഇരുത്തുന്നതിന് വിരോധമില്ലാതാകുന്നു.

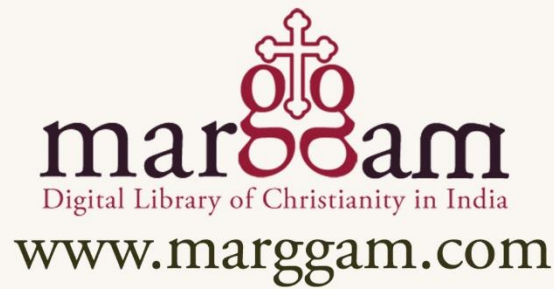
സംഭാവനചെയ്ക

കല്യാണക്കാരുടെ സംബന്ധക്കാരായും മറ്റുമുള്ളവർ കല്യാണം കഴിയുവോൾ മണവാളന്റെ ബന്ധുക്കൾ മണവാളനും, മണവാട്ടിയുടെ ബന്ധുക്കൾ മണവാട്ടിക്കും ഓരോ സംഖ്യ സംഭാവനയായിട്ടോ പലിശയില്ലാക്കുമായിട്ടോ കൊടുക്കുക ഒരു പഴയ മുറയാണ്. എന്നാൽ നാലുദിവസത്തെ കല്യാണം നടപ്പില്ലാത്ത ഇക്കാലത്തു് ഇതിന്റെ ആവശ്യം കാണുന്നില്ല. പഴയകാലത്തു് ഈ ചടങ്ങു നിവ്വഹിക്കുന്നതു കല്യാണത്തിന്റെ അവസാനദിവസം വ്യാഴാഴ്ച വിളക്കുതൊടീൽ കഴിഞ്ഞു എല്ലാവരും പിരിഞ്ഞുപോകുന്ന സമയത്തായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ഈ സംഭാവന വാങ്ങിക്കുവാൻ വിചാരിക്കുന്നവർ കല്യാണദിവസം സമൂഹകഴിഞ്ഞു് എല്ലാവരും പിരിയുന്നതിന് മുൻപായിട്ടാണ് വാങ്ങിക്കുന്നതു്. ഇതിന് 'കൈനീട്ടമെന്നും', 'പൊലിവെന്നും' പേർപറയപ്പെടുന്നു. നടപടി ഇങ്ങനെയാകെയാണെങ്കിലും ഈ ഒരു ദിവസത്തെ കല്യാണത്തിനുവേണ്ടി ആത്മാഭിമാനമുള്ളവർ ആരംഭിക്കുന്ന ഇപ്പോൾ ഈ പലിശയില്ലാക്കും വാങ്ങിക്കാൻ മുതിരുന്നവരായികാണപ്പെടുന്നില്ല. നിവൃത്തിയുള്ളവർ ഈ കടത്തിന് തങ്ങളെ അടിമപ്പെടുത്താതിരിക്കുവാൻ തക്കമോ. എന്നാൽ ഇവിടെയൊന്നു പ്രത്യേകം പറയാനുണ്ട്. കല്യാണവിദ്യകാർ നിർദ്ധനരും ഈ അവസരത്തിൽ പലർക്കു ചെയ്യുന്ന സംഭാവന അവർക്കു് ഒരു വലിയ സഹായവുമാണെന്നും ബോധ്യമുള്ളപക്ഷം നമ്മുടെ ബന്ധുക്കളും സ്നേഹിതന്മാരും മറ്റും ചെന്നു സമൂഹശേഷം രാക്കും പിരിവായ ഒരു ധനശേഖരം നടത്തി ആയതു കല്യാണവിദ്യകാർക്കു സംഭാവന ചെയ്യുന്നതായാൽ ആയതു് ഉപവികാശത്ത ഒരു പ്രവൃത്തിയായിരിക്കും. കൊടുക്കുന്ന സംഖ്യ തിരിച്ചുകിട്ടുമെന്നോ കിട്ടണമെന്നോ ആരും ആഗ്രഹിക്കുകയുമരുതു്. ഏതായാലും പഴയകാലത്തു് പൊലിവു നടത്തുന്ന ക്രമം ഇവിടെ വിവരിക്കാം. അവസാന ദിവസം വ്യാഴാഴ്ച വിളക്കുതൊടീൽ കഴിഞ്ഞയുടനെ ദമ്പതിമാരെ അന്നേരത്തെ വിവാഹവേഷത്തോടെ—ഉടുപ്പു് ഏറുകൾ മുതലായവ ഇട്ടുപടി—വെച്ചേറെ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇരുത്തിയശേഷം ആദ്യം തങ്ങളുടെ അമ്മാമ്മന്മാരും പിറകെ മറ്റു ബന്ധുക്കളും താണതു 8 പണത്തിൽ കുറയാതെ മേലോട്ടു് ഓരോരുത്തരുടെയും ശേഷിയനുസരിച്ചു ഓരോ സംഖ്യകൾ ആൺകൂട്ടക്കാർ മണവാളന്റെയും പെൺകൂട്ടക്കാർ മണവാട്ടിയുടെയും കയ്യിൽ കൊടുക്കയും ആയതു് ഓരോ തൂകിയിൽ ശേഖരിച്ചു കണക്കെഴുതിക്കൂട്ടി അവരവരുടെ മൊത്തത്തുക പരസ്യമായി പ്രസ്താവിച്ച ശേഷം പണവും കണക്കും മണവാളന്റെയും മണവാട്ടിയുടെയും അപ്പന്മാരെ എല്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഇതോടുകൂടി പൊലിവു ചടങ്ങും അവസാനിക്കുന്നു.

www.TheCMSIndia.org

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India



An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on Art, Literature and Music of about thirty million Christians in India

Support Our Ongoing Projects

- Marggam - Digital Library of Christianity in India.
 - Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
 - Encyclopaedia of Syriac Chants.
 - Resources for Researchers.
 - Directory of Christian Songs.
 - Music Iconography.
 - Christian Art.
-



www.TheCMSIndia.org

Christian Musicological Society of India, Josef Ross, Ist Floor, Peter's Enclave, Opp.Kairali Apts, Panampilly Nagar, Kochi, Kerala, India-682036, Phone: +91 9496244981, +91 9446514981, Email - info@thecmsindia.org